

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** SONAX XTREME PROTECT+SHINE**Cikkszám:** 02221000**1.2 Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai****Felhasználási tevékenységet végző ágazat**

SU21 Fogyasztói felhasználások : Magánháztartások / lakosság / fogyasztók

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

Termék kategória PC9a Bevonatok és festékek, hígítók, festékeltávolítók**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Információt nyújtó terület:

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: info@oilhungary.hu**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1 Az anyag vagy keverék osztályozása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Aerosol 3 H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

2.2 Címkézési elemek**Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

Veszélyt jelző piktogramok Érvénytelen**Figyelmeztetés** Figyelem**Figyelmeztető mondatok**

H229 Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P210 Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

P251 Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

P260 A permet belélegzése tilos.

P410+P412 Napfénytől védendő. Nem érheti 50 °C/122 °F hőmérsékletet meghaladó hő.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

Pótlólagos adatok:

a töltet 3 tömeg % tűzveszélyes anyagot tartalmaz.

2.3 Egyéb veszélyek**A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(folytatás az 1. oldalról)

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk**3.2 Keverékek**

Leírás: Sűrített gáz, víz és oldószerek keveréke

Veszélyes alkotórészek:

EK-szám: 918-167-1 Reg.nr.: 01-2119472146-39-xxxx	Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének Alternatív CAS-számok: 90622-57-4, 64742-48-9 Flam. Liq. 3, H226; Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%
CAS: 124-38-9 EINECS: 204-696-9	szén-dioxid Press. Gas (Ref. Liq.), H281	1 - <3%
EK-szám: 934-956-3 Reg.nr.: 01-2119827000-58-xxxx	Szénhidrogének, C15-C20, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <0,03% aromás szénhidrogének Alternatív CAS-szám: 64742-46-7 Asp. Tox. 1, H304	1 - <3%

További információk:

Az EC- oszlopban minden "9"-es számmal kezdődő bejegyzés az ECHA hivatalos EC leltárszáma vonatkozó, függőben lévő kiadványa által megadott ideiglenes jegyzékszám. További információkért a CAS-számmal kapcsolatosan az anyagra vonatkozóan tekintse meg a 15. szakaszt.
A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk: A szennyezett ruházatot el kell távolítani

Belélegzés után: Gondoskodjunk friss levegőről.

Bőrrel való érintkezés után:

Általában a termék nem ingerli a bőrt.

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

A szemmel való érintkezés után:

A szemet folyó víz alatt néhány percen át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés után: Ne okozunk hányást; azonnal kérjünk orvosi segítséget.

4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1 Oltóanyag**

Megfelelő tűzoltószerek: A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.

5.2 Az anyagtól vagy a keveréktől származó különleges veszélyek

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**Különleges védőfelszerelés:**

A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

A veszélyes területen tartózkodni csak légmentesen záró légzőkészülékkel szabad.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

További adatok

A veszélyeztetett tartályokat vízsugárral hűtsük.

A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzéstől.

(folytatás a 3. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(folytatás a 2. oldalról)

6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:

A folyékony alkotórészeket folyadék megkötő anyaggal itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

Tűz- és robbanásvédelmi információk:

A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.

Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.

7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

Vegyünk figyelembe a nyomás alatti gáztartályok raktározására vonatkozó hatósági előírásokat.

Együttes tárolással kapcsolatos információk: Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.

Hőtől és közvetlen napsugárzástól védjük.

Hűvös helyen tároljuk; a hevítés nyomásnövekedéshez és repedés veszélyhez vezet.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:****CAS: 124-38-9 szén-dioxid**

TLV (HU)

AK-érték: 9000 mg/m³

IOELV (EU)

AK-érték: 9000 mg/m³, 5000 ppm**Szénhidrogének, C15-C20, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <0,03% aromás szénhidrogének**

GERMAN RCP-METHOD (EU)

AK-érték: 600 mg/m³

2 (II) / AGW (German TRGS 900)

Szabályozással kapcsolatos információk

TLV (HU): 50/2011. (XII. 22.) NGM rendelet

IOELV (EU): (EU) 2017/164

Pótlólagos információk: A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció ellenőrzése****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

Személyes védőfelszerelés:**Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

Légzésvédelem:

Normál esetben nem szükséges

(folytatás a 4. oldalon)

Biztonsági adatlap
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.10.2020

Verziószám 3.03

Felülvizsgálat 28.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(folytatás a 3. oldalról)

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzéstől és elszívásról.

Kézvédelem: Normál esetben nem szükséges**Szemvédelem:** Normál esetben nem szükséges**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

Forma:	aerosol
Szín:	fehér
Szag:	szagtalan
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

pH-érték 20 °C-nál:	7,0 - 7,5 (Adatok Hatóanyag)
----------------------------	---------------------------------

Állapotváltozás

Olvadáspont/fagyáspont:	nem meghatározható
Kezdő forráspont és forrásponttartomány:	100 - 278 °C (CAS: 7732-18-5 water) (Adatok Hatóanyag)

Lobbanáspont:	Nem alkalmazható
----------------------	------------------

Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapot):	Nem alkalmazható
--	------------------

Bomlási hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
-----------------------------	---------------------

Öngyulladás hőmérséklet:	Nincs meghatározva.
---------------------------------	---------------------

Robbanásveszélyesség:	Nincs meghatározva.
------------------------------	---------------------

Robbanási határok:

Alsó:	Nincs meghatározva.
Felső:	Nincs meghatározva.

Gőznyomás:	Nincs meghatározva.
-------------------	---------------------

Sűrűség 20 °C-nál:	0,99 - 1,01 g/cm ³ (Adatok Hatóanyag)
---------------------------	---

Relatív sűrűség	Nincs meghatározva.
------------------------	---------------------

Gőzsűrűség	Nincs meghatározva.
-------------------	---------------------

Párolgási sebesség	Nincs meghatározva.
---------------------------	---------------------

Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:

Víz:	Részben keverhető.
-------------	--------------------

Megoszlási hányados: n-oktanol/víz:	Nincs meghatározva.
--	---------------------

Viszkozitás:

Kifolyási idő 20 °C-nál	15 - 25 s (DIN EN ISO 2431/4mm) (Adatok Hatóanyag)
--------------------------------	---

9.2 Egyéb információk	További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
------------------------------	--

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség**10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények**

A nyomás növelése robbanásveszélyhez vezethet.

A tartály túlnyomás alatt áll: napfénytől elzárva és 50 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten tárolandó.

Kilyukasztani, tűzbe dobni használat után is tilos.

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

10.5 Nem összeférhető anyagok: Inkompatibilis anyagok hatása nem ismertek.

(folytatás az 5. oldalon)

Biztonsági adatlap

1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 29.10.2020

Verziószám 3.03

Felülvizsgálat 28.06.2019

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

10.6 Veszélyes bomlástermékek: Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.

(folytatás a 4. oldalról)

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

Akut toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Besorolás releváns LD/LC50-értékek:

Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének

Szájon át	LD50	>5.000 mg/kg (rat) (OECD 401)
Bőrön át	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit) (OECD 402)
Belégzésnél	LC50 / 4h	>5.000 mg/m ³ (rat) (OECD 403)

Primer ingerhatás:

Bőrkorrózió/bőrirritáció A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Súlyos szemkárosodás/szemirritáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)

Az összetevők rákkeltő hatás, csírasejt-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

Csírasejt-mutagenitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő hatás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1 Toxicitás Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.

Akvatikus toxicitás:

Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének

LLO 96 h	1.000 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
NOEC/NOEL	0,011 mg/l (Daphnia magna) (21d)
NOELR 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOELR 21d	≥1 mg/l (Daphnia magna)
ELO 48 h	1.000 mg/l (Daphnia magna)
ELO 72 h	1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)

12.2 Perzisztencia és lebonthatóság További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.3 Bioakkumulációs képesség További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

12.4 A talajban való mobilitás További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

További ökológiai információk:

Általános információk:

Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

12.6 Egyéb káros hatások További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás a 6. oldalon)

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(folytatás az 5. oldalról)

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1 Hulladékkezelési módszerek

Az 2008/98/EK irányelv III melléklete alapján veszélyes besorolású hulladék.

Ajánlás: A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.

Európai Hulladék Katalógus

Hulladékként történő eltávolítás / Termék + Hulladékként történő eltávolítás / Szennyezett csomagolóanyag

15 01 10* veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

14.1 UN-szám

ADR, IMDG, IATA

UN1950

14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

ADR

1950 AEROSZOLOK

IMDG

AEROSOLS

IATA

AEROSOLS, non-flammable

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)

ADR



osztály

2 5A Gázok

Bárcák

2.2

IMDG, IATA



Class

2.2

Label

2.2

14.4 Csomagolási csoport

ADR, IMDG, IATA

Érvénytelen

14.5 Környezeti veszélyek:

Marine pollutant:

Nem

14.6 A felhasználót érintő különleges

óvintézkedések

Figyelem: Gázok

Veszélyt jelölő számok (Kemler-szám):

-

14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az

IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

Szállítási/egyéb adatok:

ADR

Korlátozott mennyiség (LQ)

1L

Szállítási kategória

3

Alagútkorlátozási kód:

E

UN "Model Regulation":

UN1950, AEROSZOLOK, 2.2

Kereskedelmi megnevezés: SONAX XTREME PROTECT+SHINE

(folytatás a 6. oldalról)

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok**

A következő anyag(ok) ebben a termékben a CAS szám alapján vannak azonosítva azokban az országokban, amelyekben nem hatályos a REACH-szabályozás, vagy a szabályozást még nem frissítették a szénhidrogén oldószerek új nevezéktana alapján.

Szénhidrogének, C11-C12, izoalkánok, 2% aromás szénhidrogének: CAS 90622-57-4

Szénhidrogének, C15-C20, n-alkánok, izoalkánok, ciklénok, <0,03% aromás szénhidrogének: CAS 64742-46-7

Európai rendeletek:

EC/1907/2006 (REACH)

EC/1272/2008 (CLP)

EC/648/2004

Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyünk figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyünk figyelembe a terhes és a szoptató anyákra vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

Lényeges mondatok

H226 Tűzveszélyes folyadék és gőz.

H281 Mélyhűtött gázt tartalmaz; fagymarást vagy sérülést okozhat.

H304 Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás

Aeroszolok	Számítási módszer
------------	-------------------

Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Aerosol 3: Aeroszolok – 3. kategória

Press. Gas (Ref. Liq.): Nyomás alatt lévő gázok – Mélyhűtött cseppfolyósított gáz

Flam. Liq. 3: Tűzveszélyes folyadékok – 3. kategória

Asp. Tox. 1: Aspirációs veszély – 1. kategória

Verziótörténet és változtatások leírása: Helyettesítő verzió 3.02.

*** Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**